



**INDEX**  
TO THE  
**BILLETS D'ÉTAT**

---

---

*VOLUME LXXXIII – 1997*

---

---

GUERNSEY

---

1998

# INDEX

## TO THE

# BILLETS D'ETAT,

## 1997

**The Arabic figures refer to the pages of the Billets d'Etat and the figures in italics refer to the pages of the Resolutions. Pages of the Billets d'Etat containing the Accounts and the Budget are shown with the prefix A and B respectively.**

### A

|                                                       |                                  |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------|
| ABOLITION OF MOTOR TAX... ..                          | 1747; 136                        |
| ABORTION Regulations laid before the States... ..     | 547; 55                          |
| ADMINISTRATION, Board of -                            |                                  |
| Deputies R. Le P. Ogier and M. A. Ozanne and          |                                  |
| Mr. G. R. Dorey re-elected members, Conseiller        |                                  |
| R. J. Le Moignan elected member to replace            |                                  |
| Mr. J. A. Lainé and Alderney Representative           |                                  |
| P. Cranford-Smith elected member to replace           |                                  |
| Mr. N. D. McCathie ... ..                             | 508; 38                          |
| Accounts for 1996 approved (Guernsey, Ports and       |                                  |
| Works Department) ... ..                              | A28, 150, 238; 70                |
| Budget for 1998 approved (Guernsey, Alderney          |                                  |
| Airport, Ports and Works Department) ... ..           | B18, 96, 100, 132; 129, 132, 133 |
| Alderney Breakwater, Long Term Strategy for ... ..    | 565; 59                          |
| Guernsey Airport -                                    |                                  |
| Purchase of Fire Appliance ... ..                     | 1217; 88                         |
| Upgrade of Airfield Ground Lighting System            |                                  |
| and Purchase of Airfield and Meteorological           |                                  |
| Information Aquisition and Distribution System ... .. | 824; 76                          |
| Harbour Dues and Facilities Charges 1998 ... ..       | 1737; 136                        |
| Market Redevelopment ... ..                           | 1357; 103                        |
| Mignot Plateau Car Parking Scheme ... ..              | 1558; 106                        |
| Pilotage Dues 1998 ... ..                             | 1639; 110                        |
| Putrescible Waste Disposal - Preparation and Use      |                                  |
| of Mont Cuet Quarry... ..                             | 334; 30                          |

|                                                                                                                                    |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| ADMINISTRATIVE DECISIONS (REVIEW) (GUERNSEY) LAW, 1996 -                                                                           |            |
| Deputy J. E. Langlois re-elected Chairman and<br>Douzenier N. J. Brehaut re-elected Deputy Chairman                                | 527; 52    |
| Report of the Review Board for 1996                                                                                                | 1078; 82   |
| ADVISORY AND FINANCE COMMITTEE -                                                                                                   |            |
| Conseiller L. C. Morgan elected President to<br>replace Mr. P. J. H. Morgan                                                        | 506; 36    |
| Conseiller R. C. Berry re-elected member and<br>Conseiller P. T. R. Ferbrache elected member<br>to replace Conseiller L. C. Morgan | 508; 37    |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                         | A14; 70    |
| Budget for 1998 approved                                                                                                           | B11; 129   |
| Budget of the States Electricity Board for the<br>Year ending 31st March, 1998                                                     | 285; 20    |
| All Crimes Money Laundering Legislation                                                                                            | 1093; 82   |
| Co-ordination of Roadworks Working Party (Appendix)                                                                                | after 1105 |
| Detention of Suspects without Charge                                                                                               | 888; 78    |
| Disclosure of Related Party Transactions                                                                                           | 1264; 90   |
| Guernsey Financial Services Commission -                                                                                           |            |
| Mr. Harry Taylor, CBE, FCIB, and Advocate Nigel<br>Thomas Carey re-elected members                                                 | 5; 3       |
| Annual Report                                                                                                                      | 836; 77    |
| Financial Guarantee Insurance (Peak<br>International Limited) Ordinance, 1997                                                      | 466; 21    |
| Formation of an Independent Audit Body for<br>the States of Guernsey                                                               | 243; 14    |
| Limited Partnerships (Guernsey) Law, 1995                                                                                          | 489; 23    |
| Lloyds TSB Group Plc                                                                                                               | 492; 23    |
| Loi relative aux Prescriptions 1889 - Amendment                                                                                    | 885; 78    |
| National Westminster Bank Plc                                                                                                      | 112; 6     |
| Payments to States Members, Former States                                                                                          |            |
| Members and Non-States Members of States<br>Committees (Appendix)                                                                  | after 1105 |
| 1997 Policy & Resource Planning Report                                                                                             | 653; 66    |
| 1997 Revenue Expenditure, Small Capital Projects<br>and Asset Purchase Fund (Appendix)                                             | after 1348 |
| Projects to Commemorate the Millennium (Appendix)                                                                                  | after 282  |
| Purchase and Sale of Property 1996 (Appendix)                                                                                      | after 549  |
| 1996 and 1997 Revenue Expenditure, Small Capital<br>Projects and Asset Purchase Fund (Appendix)                                    | after 549  |
| St. Peter Port Relief Road                                                                                                         | 263; 15    |

|                                                            |                    |
|------------------------------------------------------------|--------------------|
| Supervision of Market Conduct of Insurance                 |                    |
| Intermediaries and Insurers ... ..                         | 495; 24            |
| The Guernsey Mapping Information Project ... ..            | 254; 14            |
| Waste Strategy Assessment Report No. 1: Liquid Waste -     |                    |
| Current Status and Future Strategy Options ... ..          | 620; 62            |
| ADVISORY AND FINANCE COMMITTEE AND TRAFFIC                 |                    |
| COMMITTEE - Abolition of Motor Tax ... ..                  | 1747; 136          |
| AGRICULTURAL AND MILK MARKETING BOARD -                    |                    |
| Deputy C. R. W. Best elected President to                  |                    |
| replace Mr. R. H. Marquis ... ..                           | 506; 36            |
| Deputy G. G. Poat re-elected member and Douzaine           |                    |
| Representative B. J. Gabriel elected member to             |                    |
| replace Deputy C. R. W. Best, Deputy Mrs. J. M.            |                    |
| Le Sauvage elected member to replace Mr. J. A.             |                    |
| Lainé and Mr. M. Blampied elected member to                |                    |
| replace Mr. F. Doyle... ..                                 | 513; 40            |
| Accounts for 1996 approved ... ..                          | A24; 70            |
| Budget for 1998 approved ... ..                            | B15; 129           |
| Census of Crops and Livestock ... ..                       | 1306; 93           |
| Compensation for Cull Cattle ... ..                        | 232, 1770; 12; 134 |
| Dairy -                                                    |                    |
| Accounts for 1996 approved ... ..                          | A166; 70           |
| Budget for 1998 approved ... ..                            | B92; 132           |
| AGRICULTURAL CENSUS Ordinance, 1997, approved ... ..       | 1638; 109          |
| ALDERNEY -                                                 |                    |
| Accounts for 1996 ... ..                                   | A301; 70           |
| Budget for 1998 noted ... ..                               | B136; 133          |
| Airport -                                                  |                    |
| Accounts for 1996 approved ... ..                          | A164; 70           |
| Budget for 1998 approved ... ..                            | B96; 132           |
| (Application of Legislation) -                             |                    |
| (Adoption) Ordinance, 1997 approved ... ..                 | 616; 60            |
| (Food and Drugs) Ordinance, 1997, approved ... ..          | 1201; 87           |
| Breakwater - Long Term Strategy for ... ..                 | 565; 59            |
| Specialist Health Insurance Scheme - Mignot                |                    |
| Memorial Hospital ... ..                                   | 115; 6             |
| ALL CRIMES MONEY LAUNDERING Legislation ... ..             | 1093; 82           |
| AMALGAMATION OF COMPANIES Ordinance, 1997, approved ... .. | 616; 60            |

## APPENDICES -

### Advisory and Finance Committee -

Projects to Commemorate the Millennium... .. after 282

Purchase and Sale of Land and Property 1996... .. after 549

1996 and 1997 Revenue Expenditure, Small Capital

Projects and Asset Purchase Fund ... .. after 549

1997 Revenue Expenditure, Small Capital

Projects and Asset Purchase Fund... .. after 1348

### Children Board -

Annual Report for 1996 ... .. after 1309

### Annual Report of the Guernsey Child

Protection Committee for 1996 ... .. after 1348

### Civil Service Board -

General Salary Scales of the Established Staff ... .. after 1309

### Education Council -

Elizabeth College - Principal's Report for  
the Year 1995/96 ... .. after 151

The Ladies' College - Principal's Report for  
the Year 1995/96 ... .. after 151

Validated School Self Evaluation (VSSE)

Validation Reports on Amherst Junior

School, St. Andrew's Primary School and

the Grammar School ... .. after 503

Validation Report - Les Beaucamps School ... .. after 1309

Validation Reports - St. Mary and St. Michael

Primary, Oakvale Special and Hautes Capelles

Infant Schools... .. after 1720

### Gambling Control Committee -

Channel Islands Lottery - Report and Accounts

in respect of 1996 ... .. after 462

### Industry, Board of -

Index of Retail Prices at

31st December, 1996 ... .. after 282

31st March, 1997 ... .. after 549

30th June, 1997 ... .. after 1309

30th September, 1997 ... .. after 1720

Report on Health and Safety at Work 1995 - 1996 ... .. after 1720

### Overseas Aid Committee -

1996 Annual Report ... .. after 462

World Guernsey Cattle Federation - letter of thanks ... .. after 1105

## APPOINTMENTS BOARD -

Conseiller Mrs. S. M. Plant elected member to

replace Mr. P. J. H. Morgan ... .. 524; 49

|                                                                                    |          |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| APPRENTICESHIP SCHEME - Grants for Registered Employers .....                      | 1291; 92 |
| ARTS COMMITTEE -                                                                   |          |
| Deputy Mrs. J. M. Beaugeard elected President to replace Mr. J. A. Lainé .....     | 507; 37  |
| Douzaine Representative H. J. Dorey and Mrs. J. M. Ozanne re-elected members.....  | 519; 46  |
| Deputy J. A. B. Gollop elected member to replace Deputy Mrs. J. M. Beaugeard ..... | 618; 61  |
| Accounts for 1996 approved .....                                                   | A26; 70  |
| Budget for 1998 approved .....                                                     | B17; 129 |
| ATTENDANCE ALLOWANCE (Amendment) Regulations, 1997, laid before the States .....   | 281; 16  |
| ATTENDANCE AND INVALID CARE ALLOWANCES -                                           |          |
| Ordinance, 1997, approved.....                                                     | 1313; 96 |
| AUDIT BODY - Formation of - for the States of Guernsey .....                       | 243; 14  |

## B

|                                                                                                                                                                                                    |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| BEAU SEJOUR CENTRE -                                                                                                                                                                               |           |
| Accounts for 1996 approved .....                                                                                                                                                                   | A200; 70  |
| Budget for 1998, approved .....                                                                                                                                                                    | B120; 132 |
| BIRTH RECORDS AND RELATIVES FOR ADOPTED PERSONS -                                                                                                                                                  |           |
| Access to .....                                                                                                                                                                                    | 1643; 110 |
| BROADCASTING COMMITTEE -                                                                                                                                                                           |           |
| Deputy D. A. Barrett elected President to replace Mr. N. D. McCathie .....                                                                                                                         | 508; 37   |
| The Very Reverend Canon F. M. Trickey re-elected member, Deputy J. A. B. Gollop elected member to replace Mr. J. A. Lainé and Deputy P. L. Derham elected member to replace Mrs. B. F. Dorey ..... | 519; 46   |

## C

|                                                                                                                                                                                                                                                |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| CADASTRE COMMITTEE -                                                                                                                                                                                                                           |          |
| Deputy M. J. Dene and Douzaine Representative H. J. Dorey re-elected members, Douzaine Representative G. T. Domaille elected member to replace Mr. R. J. Martel and Deputy A. Sauvarin elected member to replace Mr. M. H. Le Boutillier ..... | 519; 46  |
| Accounts for 1996 approved .....                                                                                                                                                                                                               | A42; 70  |
| Budget for 1998 approved .....                                                                                                                                                                                                                 | B26; 129 |
| CAPITAL ACCOUNTS for 1998 approved .....                                                                                                                                                                                                       | A100; 70 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| CAPITAL FUND - Committee Capital Budgets approved                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | B53; 129                                                                           |
| CENSUS OF CROPS AND LIVESTOCK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1306; 93                                                                           |
| CENTRAL OUTDOOR ASSISTANCE BOARD Regulations<br>(Amendment) Ordinance, 1997, approved                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1313; 96                                                                           |
| CHANNEL ISLANDS LOTTERY -<br>Combined Serial Number/Instant Prize Ticket                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 829; 77                                                                            |
| Report and Accounts in respect of 1996 (Appendix)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | after 462                                                                          |
| CHILDREN AND YOUNG PERSONS -<br>(Amendment) (Guernsey) Law, 1997, approved<br>(Secure Accommodation) -<br>(Guernsey) Law, 1997 (Commencement) Ordinance,<br>1997, approved<br>Ordinance, 1997, approved                                                                                                                                                                                                                                                                   | 530; 53<br>617; 60<br>617; 60                                                      |
| CHILDREN BOARD -<br>Conseiller Mrs. M. M. Lowe and Douzaine<br>Representative H. J. Dorey re-elected<br>members and Mrs. R. Jagger elected member<br>to replace Mr. R. Carré<br>Accounts for 1996 approved<br>Budget for 1998 approved<br>Access to Birth Records and Relatives for<br>Adopted Persons<br>Annual Report for 1996 (Appendix)<br>Annual Report of the Guernsey Child Protection<br>Committee for 1996 (Appendix)<br>Mandate and Provision of Women's Refuge | 513; 40<br>A44; 70<br>B27; 129<br>1643; 110<br>after 1309<br>after 1348<br>367; 31 |
| CIVIL DEFENCE COMMITTEE -<br>Mr. G. R. Cullington re-elected member and<br>Deputy M. S. Lainé elected member to<br>replace Mr. J. A. Lainé<br>Accounts for 1996 approved<br>Budget for 1998 approved<br>Report on Perceived Risks emanating from the<br>French Nuclear Facilities                                                                                                                                                                                         | 520; 47<br>A46; 70<br>B28; 130<br>1106; 85                                         |
| CIVIL SERVICE BOARD -<br>Douzaine Representative Mrs. C. H. Waite elected<br>member to replace Mr. M. H. Le Boutillier and<br>Mr. P. R. Walpole re-elected member<br>Accounts for 1996 approved<br>Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                                                                                               | 509; 38<br>A48; 70<br>B28; 130                                                     |

|                                                                                                                                                   |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| General Salary Scales of the Established Staff<br>(Appendix) ... ..                                                                               | after 1309 |
| Public Servants' Pension Scheme: Application<br>of Annual Increase ... ..                                                                         | 1316; 97   |
| Public Servants' Pension Scheme: Review of<br>Benefits and Administrative Expenses ... ..                                                         | 122; 7     |
| COBO FOUL WATER PUMPING STATION AND ASSOCIATED WORKS ...                                                                                          | 1271; 90   |
| COMPANIES -                                                                                                                                       |            |
| (Amendment) (Guernsey) Law, 1996 (Commencement)<br>Ordinance 1997, approved ... ..                                                                | 227; 11    |
| Protected Cell, Ordinance, 1997, approved ... ..                                                                                                  | 4; 3       |
| COMPUTERISED PATHOLOGY LABORATORY SYSTEM ... ..                                                                                                   | 1724; 135  |
| CONSTITUTION OF THE STATES REVIEW COMMITTEE -                                                                                                     |            |
| Conseiller D. P. Le Cheminant and Mr. N. Jee<br>re-elected members and Deputy F. J. Roper<br>elected member to replace Mr. P. J. H. Morgan ... .. | 520; 47    |
| Constitution of the States of Deliberation ... ..                                                                                                 | 1229; 94   |
| Minor Amendments to the Reform Law and Secret Ballot Law ... ..                                                                                   | 1222; 88   |
| CONSTRUCTION OF TWO REPLACEMENT DWELLINGS AT LA<br>VRANGUE ESTATE, ST. PETER PORT ... ..                                                          | 1282; 91   |
| CONTROL OF FIREARMS AND AMMUNITION ... ..                                                                                                         | 468; 22    |
| CONVEYANCING (Guernsey) Law, 1996 (Commencement)<br>Ordinance, 1997, approved ... ..                                                              | 228; 11    |
| CO-ORDINATION OF ROADWORKS WORKING PARTY (Appendix) ... ..                                                                                        | after 1105 |
| CROWN AND ANCHOR - Review of 1983 Ordinance ... ..                                                                                                | 229; 12    |

## D

|                                                            |          |
|------------------------------------------------------------|----------|
| DETENTION of Suspects without Charge ... ..                | 888; 100 |
| DEVELOPMENT AT LONGUE RUE HOUSE, ST. MARTIN'S ... ..       | 1286; 91 |
| DEVELOPMENT AT ROUTE DE CARTERET, CASTEL ... ..            | 1348; 98 |
| DISCLOSURE OF RELATED PARTY TRANSACTIONS ... ..            | 1264; 90 |
| DOCUMENT DUTY (Amendment) Ordinance, 1997, approved ... .. | 292; 25  |
| DRIVER LICENSING ... ..                                    | 1323; 98 |
| DRIVING LICENCES (Amendment) (No. 3) (Guernsey)            |          |
| Ordinance, 1996, laid before the States ... ..             | 148; 7   |

## E

### ECCLESIASTICAL COMMITTEE -

|                                                                                                                      |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Jurat J. R. R. Henry re-elected member and<br>Deputy M. A. Ozanne elected member to replace<br>Mr. N. J. M. Tostevin | 524; 49 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|

### EDUCATION COUNCIL -

|                                                                                                                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Deputy M. A. Ozanne elected President to<br>replace Mr. N. J. M. Tostevin                                                                                     | 506; 36    |
| Deputies Mrs. J. A. Pritchard and F. X. Paul<br>and Mr. R. J. Gill re-elected members and<br>Deputy F. J. Roper elected member to replace<br>Mrs. B. F. Dorey | 509; 38    |
| Deputy B. Russell elected member to replace<br>Deputy M. A. Ozanne                                                                                            | 618; 61    |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                    | A50; 70    |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                      | B29; 130   |
| Apprenticeship Scheme - Grants for Registered<br>Employers                                                                                                    | 1291; 92   |
| Elizabeth College - Principal's Report for the<br>Year 1995/96 (Appendix)                                                                                     | after 151  |
| Financial and Manpower requirements for the<br>Education Service 1996 - 2000                                                                                  | 10; 4      |
| Forest School, Rebuilding of                                                                                                                                  | 1297; 92   |
| Funding Arrangements for Elizabeth College<br>and The Ladies' College                                                                                         | 50; 5      |
| Guille-Allès Library                                                                                                                                          | 91; 2      |
| States Apprenticeship Scheme - Grants for<br>Registered Employers                                                                                             | 1291; 92   |
| The Ladies' College - Principal's Report for<br>the Year 1995/96 (Appendix)                                                                                   | after 151  |
| Validated School Self Evaluation (VSSE)<br>Validation Reports on Amherst Junior<br>School, St. Andrew's Primary School<br>and The Grammar School (Appendix)   | after 503  |
| Validation Report - Les Beaucamps School<br>(Appendix)                                                                                                        | after 1309 |
| Validation Reports - St. Mary and St. Michael<br>Primary, Oakvale Special and Hautes Capelles<br>Infant Schools (Appendix)                                    | after 1720 |

#### ELECTRICITY BOARD -

|                                                                                                                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Deputy J. Kitts and Douzaine Representative Mrs.<br>C. H. Waite re-elected members and Douzaine<br>Representative W. Le R. Robilliard elected<br>member to replace Mr. R. H. Marquis | 513; 41   |
| Accounts for the Year ending 31st March, 1997,<br>approved                                                                                                                           | A177; 70  |
| Budget for the Year ending 31st March, 1998,<br>approved                                                                                                                             | 285; 20   |
| Gas Cleaning at the Vale Power Station                                                                                                                                               | 1758; 136 |

#### ELECTION -

|                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| Mr. David Michael Jory elected Jurat to replace<br>Jurat J. E. Morris | 1354; 102 |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|

#### ELIZABETH COLLEGE -

|                                                                                               |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Accounts for 1996                                                                             | A288 70   |
| Funding Arrangements for, and The Ladies' College                                             | 50; 5     |
| Principal's Report for the Year 1995/96 (Appendix)                                            | after 151 |
| Board of Directors - Advocate J. N. van Leuven<br>elected to replace Advocate J. M. Le Pelley | 1638; 109 |

#### EMPLOYERS LIABILITY (Compulsory Insurance)

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| (Subsidiary Companies) Ordinance, 1997, approved | 3; 2 |
|--------------------------------------------------|------|

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| ENVIRONMENTAL POLLUTION, Control of | 155; 10 |
|-------------------------------------|---------|

### F

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| FAMILY ALLOWANCES Ordinance, 1997, approved | 1201; 87 |
|---------------------------------------------|----------|

#### FINANCIAL GUARANTEE INSURANCE (Peak International

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Limited) Ordinance, 1997, approved | 466; 21 |
|------------------------------------|---------|

#### FINANCIAL SERVICES COMMISSION (FEES) REGULATIONS,

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| 1997, laid before the States | 1777; 137 |
|------------------------------|-----------|

|                                                  |         |
|--------------------------------------------------|---------|
| FIREARMS (Guernsey and Sark) Law, 1997, approved | 468; 22 |
|--------------------------------------------------|---------|

|                                                          |         |
|----------------------------------------------------------|---------|
| FIRE SERVICES (Amendment) (Guernsey) Law, 1997, approved | 821; 75 |
|----------------------------------------------------------|---------|

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| FISHERY PROTECTION VESSEL - Acquisition of | 293; 29 |
|--------------------------------------------|---------|

|                                               |         |
|-----------------------------------------------|---------|
| FISHING Ordinance, 1997, amended and approved | 822; 75 |
|-----------------------------------------------|---------|

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| FOREST SCHOOL - Rebuilding of | 1297; 92 |
|-------------------------------|----------|

#### FRENCH NUCLEAR FACILITIES - Report on Perceived

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Risks Emanating From | 1106; 85 |
|----------------------|----------|

## G

### GAMBLING CONTROL COMMITTEE-

|                                                                                                                                                |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Deputy F. X. Paul and Mr. B. J. Girard re-elected<br>members and Mr. L. A. de la Mare elected member<br>to replace Mr. N. A. Robilliard ... .. | 521; 47   |
| Accounts for 1996 approved ... ..                                                                                                              | A56; 70   |
| Budget for 1998 approved ... ..                                                                                                                | B31; 130  |
| Channel Islands Lottery -                                                                                                                      |           |
| Combined Serial Number/Instant Prize Ticket ... ..                                                                                             | 829; 77   |
| Report and Accounts in respect of 1996 (Appendix) ... ..                                                                                       | after 462 |
| Crown and Anchor - Review of 1983 Ordinance ... ..                                                                                             | 229; 12   |
| Gambling (Guernsey) Law, 1971 - Amendments ... ..                                                                                              | 833; 77   |

### GAMBLING -

|                                                                                                   |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| (Channel Islands Lottery) (Amendment) (Bailiwick<br>of Guernsey) Ordinance, 1997, approved ... .. | 1313; 97 |
| (Crown and Anchor) (Amendment) (Guernsey)<br>Ordinance, 1997, approved ... ..                     | 465; 21  |
| (Guernsey) Law, 1971 - Amendments ... ..                                                          | 833; 77  |
| (Amendment) (Guernsey) Law, 1997, approved ... ..                                                 | 1201; 87 |

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| GAS CLEANING at the Vale Power Station ... .. | 1758; 136 |
|-----------------------------------------------|-----------|

### GLASSHOUSE -

|                                                        |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| Control Legislation ... ..                             | 240; 13 |
| Control (Repeal) (Guernsey) Law, 1997, approved ... .. | 465; 21 |
| Control (Repeal) Ordinance, 1987, approved ... ..      | 465; 21 |

### GOLF COURSE -

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| Accounts for 1996 ... ..        | A248; 70  |
| Budget for 1998 approved ... .. | B130; 133 |

|                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| GUARANTEE COMPANIES Ordinance, 1997, approved ... .. | 292; 25 |
|------------------------------------------------------|---------|

### GUERNSEY AIRPORT -

|                                                                                                                                                     |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Upgrade of Airfield Ground Lighting System<br>and Purchase of Airfield and Meteorological<br>Information Acquisition and Distribution system ... .. | 824; 76  |
| Purchase of Fire Appliance ... ..                                                                                                                   | 1217; 88 |

### GUERNSEY CHILD PROTECTION COMMITTEE - Annual Report

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| of, for 1996 (Appendix) ... .. | after 1348 |
|--------------------------------|------------|

|                                                             |              |
|-------------------------------------------------------------|--------------|
| GUERNSEY FINANCIAL SERVICES COMMISSION -                    |              |
| Mr. Harry Taylor, CBE, FCIB, and Advocate Nigel             |              |
| Thomas Carey re-elected members ... ..                      | 5; 3         |
| Annual Report ... ..                                        | 836; 77      |
| GUERNSEY FIRE BRIGADE - Replacement Turntable Ladder ... .. | 6; 3         |
| GUERNSEY MAPPING INFORMATION PROJECT ... ..                 | 254; 14      |
| GUERNSEY MUSEUM AND ART GALLERY - Replacement of            |              |
| Heating and Ventilation Plant and Creation of               |              |
| New Art Gallery and Paintings Store ... ..                  | 535; 54      |
| GUERNSEY SOCIAL SECURITY AUTHORITY-                         |              |
| Deputy O. D. Le Tissier elected President to                |              |
| replace Conseiller L. C. Morgan ... ..                      | 506; 36      |
| Conseiller Mrs. C. A. Fletcher and Mr. R. J. Le             |              |
| Prevost re-elected members and Deputy A. Sauvarin           |              |
| elected member to replace Mr. D. Evans ... ..               | 510; 39      |
| Conseiller Mrs. M. M. Lowe elected member to                |              |
| replace Deputy O. D. Le Tissier ... ..                      | 618; 62      |
| Accounts for 1996 approved ... ..                           | A58, 257; 70 |
| Budget for 1998 approved ... ..                             | B32; 130     |
| Grant to Guernsey Women's Refuge Limited ... ..             | 1700; 113    |
| Social Insurance, Health Benefits, Supplementary            |              |
| Benefit, Cold Weather Payments, Family Allowance,           |              |
| Attendance and Invalid Care Allowances, Special             |              |
| Bonus and Medical Expenses Assistance ... ..                | 1050; 78     |
| Specialist Health Insurance Scheme -                        |              |
| Contract for Acute Hospital Physiotherapy ... ..            | 400; 33      |
| Contract for Acute Hospital and Post Discharge              |              |
| Physiotherapy ... ..                                        | 1686; 110    |
| Mignot Memorial Hospital ... ..                             | 115; 6       |
| GUILLE-ALLÈS LIBRARY ... ..                                 | 91; 2        |
| GUILLE ALLÈS LIBRARY COUNCIL -                              |              |
| Deputy Mrs. P. Robilliard elected member to replace         |              |
| Mrs B. F. Dorey and Deputy P. A. C. Falla elected           |              |
| member to replace Mr. N. D. McCathie ... ..                 | 524; 50      |

## H

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| HAUTES CAPELLES INFANT SCHOOL - Validation Report - |            |
| (Appendix) ... ..                                   | after 1720 |
| HEALTH, Board of -                                  |            |
| Resignation of Deputy B. Russell accepted... ..     | 511; 39    |

|                                                                                                                                                                                                       |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Deputies Mrs. J. M. Beugeard and H. R. Allen<br>re-elected and Deputy B. Russell elected member<br>to replace Mr. M. J. A. Barrett and Dr. P. Richards<br>elected member to replace Deputy B. Russell | 511; 39   |
| Mr. H. Goodeve elected member to replace<br>Mr. G. V. F. Birch                                                                                                                                        | 1638; 109 |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                                                            | A36; 70   |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                              | B22; 129  |
| Computerised Pathology Laboratory System                                                                                                                                                              | 1724; 135 |
| Control of Environmental Pollution                                                                                                                                                                    | 155; 10   |
| Princess Elizabeth Hospital - Theatre Complex -<br>Replacement Air Conditioning                                                                                                                       | 539; 54   |
| Registration of Births and Deaths - Definition of<br>Stillbirth                                                                                                                                       | 481; 23   |
| Removal of Asbestos - Princess Elizabeth Hospital<br>Operating Theatres - Proposition in pursuance<br>of Rule 10 of the Rules of Procedure                                                            | 74        |

#### HEALTH SERVICE -

|                                                                                                      |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| (Alderney Hospital Benefit) -<br>Ordinance, 1997 approved                                            | 292; 27  |
| Regulations, 1997, laid before the States                                                            | 548; 55  |
| (Benefit) (Amendment) Ordinance, 1997                                                                | 1312; 96 |
| (Medical Appliances) (Amendment) Regulations,<br>1997, laid before the States                        | 1105; 82 |
| (Payment of Authorised Suppliers) (Amendment)<br>Regulations, 1997, laid before the States           | 281; 17  |
| (Payment of Authorised Suppliers) (Amendment No. 2)<br>Regulations, 1997, laid before the States     | 1105; 82 |
| (Payment of Authorised Appliance Suppliers) (Amendment)<br>Regulations, 1997, laid before the States | 282; 17  |
| (Physiotherapy Benefit) (Amendment) Regulations,<br>1997 laid before the States                      | 547; 55  |

#### HERITAGE COMMITTEE -

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Deputy F. X. Paul re-elected member, Deputy J. A. B.<br>Gollop elected member to replace Mr. J. A. Lainé,<br>Deputy B. M. Flouquet elected member to replace Mr.<br>M. H. Le Boutillier, Deputy K. A. Prevel elected<br>member to replace Mrs. B. F. Dorey and Mr. J. A.<br>Lainé elected member to replace Mr. B. G. Frampton | 514; 41  |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | A60; 70  |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | B33; 130 |
| Amendment of the Wreck and Salvage Law, 1986                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 531; 54  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Guernsey Museum and Art Gallery - Replacement of Heating and Ventilation Plant and Creation of New Art Gallery and Paintings Store                                                                                                                                             | 535; 54  |
| HOME AFFAIRS - Committee for -                                                                                                                                                                                                                                                 |          |
| Deputy P. N. Bougourd and Douzaine Representative R. Russell re-elected members and Deputy Mrs. J. M. Beaugeard elected member to replace Mr. J. A. Lainé                                                                                                                      | 510; 39  |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                                                                                                                                     | A62; 70  |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                                                                                                       | B34; 130 |
| Control of Firearms and Ammunition                                                                                                                                                                                                                                             | 468; 22  |
| Guernsey Fire Brigade - Replacement Turntable Ladder                                                                                                                                                                                                                           | 6; 3     |
| HORTICULTURE - Committee for -                                                                                                                                                                                                                                                 |          |
| Deputy P. A. C. Falla elected President to replace Mr. R. H. Marquis                                                                                                                                                                                                           | 507; 37  |
| Mr. H. Turrian re-elected member and Deputy B. Russell elected member to replace Mr. M. J. A. Barrett, Douzaine Representative W. Le R. Robilliard elected to replace Mr. R. L. Le Poidevin and Douzaine Representative M. T. Lainé elected member to replace Mr. R. J. Martel | 514; 41  |
| Deputy A. Sauvarin elected member to replace Deputy P. A. C. Falla                                                                                                                                                                                                             | 618; 61  |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                                                                                                                                     | A64; 70  |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                                                                                                       | B37; 130 |
| Glasshouse Control Legislation                                                                                                                                                                                                                                                 | 240; 13  |
| HOUSING (Control of Occupation) (Amendment of Housing Register) Ordinance, 1997, approved                                                                                                                                                                                      |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3; 2     |
| HOUSING AUTHORITY -                                                                                                                                                                                                                                                            |          |
| Deputy W. M. Bell and Mr. M. J. Mauger re-elected members                                                                                                                                                                                                                      | 512; 40  |
| Deputy B. M. Flouquet elected member to replace Conseiller R. J. Le Moignan                                                                                                                                                                                                    | 1201; 87 |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                                                                                                                                     | A68; 70  |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                                                                                                       | B37; 130 |
| Annual Review of States House Rents and Rebates                                                                                                                                                                                                                                | 133; 3   |
| Construction of Two Replacement Dwellings at La Vrangue Estate, St. Peter Port                                                                                                                                                                                                 | 1282; 91 |
| Development at Longue Rue House, St. Martin's                                                                                                                                                                                                                                  | 1286; 91 |
| Development at Route de Carteret, Castel                                                                                                                                                                                                                                       | 1348; 98 |
| Incompatible States House - La Cailloterie Farm                                                                                                                                                                                                                                | 1075; 81 |

# I

## INCOME TAX -

|                                                              |         |
|--------------------------------------------------------------|---------|
| (Guernsey) (Annuity Scheme Contribution Limit)               |         |
| Regulations, 1996, laid before the States ... ..             | 151; 8  |
| (Guernsey) (Valuation of Benefits in Kind)                   |         |
| Regulations, 1996, laid before the States ... ..             | 149; 8  |
| (Limit of Retirement and other Benefits) (Amendment)         |         |
| Regulations, 1997, laid before the States ... ..             | 549; 56 |
| (Pension Amendments) (Guernsey) Law, 1997, approved ... ..   | 616; 60 |
| (Registered Friendly Societies: Tax-Exempt Business)         |         |
| (Amendment) Regulations, 1997, laid before the States ... .. | 547; 55 |

## INCOME TAX AUTHORITY -

|                                                    |          |
|----------------------------------------------------|----------|
| Deputy J. Kitts elected President to replace       |          |
| Mr. D. Evans ... ..                                | 507; 37  |
| Deputy W. M. Bell elected member to replace Mr. P. |          |
| J. H. Morgan and Deputy A. D. C. Webber elected    |          |
| member to replace Mr. N. J. M. Tostevin ... ..     | 515; 42  |
| Accounts for 1996 approved ... ..                  | A70; 70  |
| Budget for 1998 approved ... ..                    | B38; 131 |

## INDEX OF RETAIL PRICES AT -

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| 31st December, 1996 (Appendix) ... ..  | after 282  |
| 31st March, 1997 (Appendix) ... ..     | after 549  |
| 30th June, 1997 (Appendix) ... ..      | after 1309 |
| 30th September, 1997 (Appendix) ... .. | after 1720 |

## INDUSTRY, Board of -

|                                                                 |            |
|-----------------------------------------------------------------|------------|
| Conseiller P. T. R. Ferbrache elected President to              |            |
| replace Mr. D. Evans... ..                                      | 507; 36    |
| Mr. D. R. Jehan re-elected member and Deputy K. A.              |            |
| Prevel elected member to replace Conseiller                     |            |
| P. T. R. Ferbrache ... ..                                       | 515; 42    |
| Mr. R. S. Taylor resigned as Industrial Disputes Officer ... .. | 1202; 87   |
| Mr. M. H. De La Mare appointed as Industrial                    |            |
| Disputes Officer to replace Mr. R. S. Taylor ... ..             | 1202; 87   |
| Mr. M. A. Fooks appointed as Deputy Industrial                  |            |
| Disputes Officer to replace Mr. M. H. De La Mare ... ..         | 1202; 87   |
| Accounts for 1996 approved ... ..                               | A40; 70    |
| Budget for 1998 approved ... ..                                 | B24; 129   |
| Index of Retail Prices at -                                     |            |
| 31st December, 1996 (Appendix) ... ..                           | after 282  |
| 31st March, 1997 (Appendix) ... ..                              | after 549  |
| 30th June, 1997 (Appendix) ... ..                               | after 1309 |

|                                                                                                                                                                        |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 30th September, 1997 (Appendix) ... ..                                                                                                                                 | after 1720 |
| Report on Health and Safety at Work 1995-1996 (Appendix) ... ..                                                                                                        | after 1720 |
| INSIDER DEALING (Securities and Regulated Markets) -                                                                                                                   |            |
| Order, 1996, laid before the States ... ..                                                                                                                             | 149; 8     |
| (Amendment) Order, 1997, laid before the States ... ..                                                                                                                 | 462; 30    |
| INSURANCE BUSINESS (Amendment No. 2) (Guernsey and Alderney) Law, 1997, approved ... ..                                                                                |            |
|                                                                                                                                                                        | 821; 74    |
| INVALID CARE ALLOWANCE -                                                                                                                                               |            |
| (Amendment) Regulations, 1997, laid before the States ... ..                                                                                                           | 281; 16    |
| and Attendance Ordinance 1997, approved ... ..                                                                                                                         | 1313; 96   |
| ISLAND DEVELOPMENT (Exemptions)                                                                                                                                        |            |
| Ordinance 1997, approved ... ..                                                                                                                                        | 1723; 135  |
| ISLAND DEVELOPMENT COMMITTEE -                                                                                                                                         |            |
| Deputies Mrs. P. Mellor and D. A. Barrett and Mrs. A. Robilliard re-elected members ... ..                                                                             | 512; 40    |
| Mrs. J. M. Le Sauvage elected member to replace Conseiller I. F. Rihoy ... ..                                                                                          | 619; 62    |
| Accounts for 1996 approved ... ..                                                                                                                                      | A72; 70    |
| Budget for 1998 approved ... ..                                                                                                                                        | B39; 131   |
| Rural Area Plan (Phase 2) ... ..                                                                                                                                       | 758; 72    |
| ISLAND RECEPTION COMMITTEE -                                                                                                                                           |            |
| Deputy Mrs. P. Robilliard elected President to replace Mr. R. H. Marquis ... ..                                                                                        | 508; 37    |
| Deputies B. Russell and G. J. Norman re-elected members ... ..                                                                                                         | 521; 47    |
| Douzaine Representative B. J. Gabriel and Douzaine Representative P. R. Sirett elected members to replace Conseiller L. C. Morgan and Deputy Mrs. P. Robilliard ... .. | 619; 61    |
| Accounts for 1996 approved ... ..                                                                                                                                      | A74; 70    |
| Budget for 1998 approved ... ..                                                                                                                                        | B39; 131   |

## J

### JURAT -

|                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Mr. David Michael Jory elected Jurat to replace Jurat J. E. Morris ... .. | 1354; 102 |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|

## L

|                                                                                                                                                                                                                                  |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| LA CAILLOTIERIE FARM - Incompatible States House ... ..                                                                                                                                                                          | 1075; 81   |
| LADIES' COLLEGE -                                                                                                                                                                                                                |            |
| Accounts for 1996 ... ..                                                                                                                                                                                                         | A296; 70   |
| Budget for 1998 (Appendix) ... ..                                                                                                                                                                                                | B156       |
| Board of Governors -                                                                                                                                                                                                             |            |
| Mr. P. J. Bachmann and Mrs. J. Day re-elected<br>members and Deputy J. E. Langlois elected<br>member to replace Mrs. B. F. Dorey ... ..                                                                                          | 525; 50    |
| Funding Arrangements for, and Elizabeth College ... ..                                                                                                                                                                           | 50; 5      |
| Principal's Report for the Year 1995/96 (Appendix) ... ..                                                                                                                                                                        | after 151  |
| LA VRANGUE ESTATE - Construction of Two Replacement<br>Dwellings ... ..                                                                                                                                                          |            |
|                                                                                                                                                                                                                                  | 1282; 91   |
| LEGISLATION COMMITTEE -                                                                                                                                                                                                          |            |
| Douzaine Representative Mrs. C. H. Waite and Jurat<br>L. O. Ozanne re-elected members ... ..                                                                                                                                     | 525; 50    |
| LES BEAUCAMPS SCHOOL - Validation Report (Appendix) ... ..                                                                                                                                                                       | after 1309 |
| LIBERATION AND MILLENNIUM CELEBRATIONS COMMITTEE -                                                                                                                                                                               |            |
| Deputy Mrs J. M. Le Sauvage elected member to replace<br>Deputy D. A. Barrett, Deputy M. E. Best elected<br>member to replace Deputy M. E. W. Burbridge and<br>Mrs. P. McCathie elected member to replace Mr. D. Le Sueur ... .. | 521; 48    |
| Accounts for 1996 approved ... ..                                                                                                                                                                                                | A76; 70    |
| Budget for 1998 approved ... ..                                                                                                                                                                                                  | B40; 131   |
| LIFEBOAT COMMITTEE -                                                                                                                                                                                                             |            |
| Jurat L. A. Moss re-elected member ... ..                                                                                                                                                                                        | 526; 50    |
| LIMITED PARTNERSHIPS -                                                                                                                                                                                                           |            |
| (Guernsey) Law, 1995 - Amendment ... ..                                                                                                                                                                                          | 489; 23    |
| (Guernsey) (Amendment) Law, 1997, approved ... ..                                                                                                                                                                                | 822; 75    |
| L'ISLET FOUL WATER DRAINAGE SCHEME - Phase IV ... ..                                                                                                                                                                             | 645; 63    |
| LLOYDS TSB -                                                                                                                                                                                                                     |            |
| Group Plc ... ..                                                                                                                                                                                                                 | 492; 23    |
| (Guernsey and Alderney) Law, 1997, approved ... ..                                                                                                                                                                               | 530; 53    |
| (Guernsey and Alderney) Law, 1997 (Commencement)<br>Ordinance, 1997, approved ... ..                                                                                                                                             | 1638; 109  |
| LONGUE RUE HOUSE - Development at ... ..                                                                                                                                                                                         | 1286; 91   |

## M

### MAGISTRATE'S COURT -

- and Miscellaneous Reforms (Guernsey) Law, 1996, -  
(Commencement) Ordinance, 1997, laid before the States ... 280; 16
- (Commencement) (No. 2) Ordinance, 1997,  
amended and approved ... 3; 2

### MARKET -

- Redevelopment ... 1357; 103
- Redevelopment - Traffic Management ... 1609; 107

### MATRIMONIAL CAUSES (Amendment) (Guernsey) Law,

- 1997, approved ... 3; 2

### MIGNOT MEMORIAL HOSPITAL - Specialist Insurance

- Scheme ... 115; 6

### MIGNOT PLATEAU - Car Parking Scheme ... 1558; 106

### MIGRATION OF COMPANIES -

- Ordinance, 1997, approved ... 822; 75
- (Fees) Regulations, 1997, laid before the States ... 1720; 115

### MILK (Retail Prices) (Guernsey) Order, 1997, laid

- before the States ... 1309; 93

### MINOR AMENDMENTS TO THE REFORM LAW AND SECRET

- BALLOT LAW ... 1222; 88

### MISCELLANEOUS ACCOUNTS for 1996 approved ... A126; 70

## N

### NATIONAL WESTMINSTER BANK -

- (Bailiwick of Guernsey) Law, 1997, approved ... 227; 11
- (Bailiwick of Guernsey) Law, 1997 (Commencement)  
Ordinance, 1997, approved ... 1723; 135
- Plc ... 112; 6

## O

### OAKVALE SPECIAL SCHOOL - Validation Report

- (Appendix) ... after 1720

### ORDINANCE entitled:-

- Agricultural Census Ordinance, 1997, approved ... 1638; 109
- Alderney (Application of Legislation) (Adoption)  
Ordinance, 1997, approved ... 616; 60
- Alderney (Application of Legislation) (Food and  
Drugs) Ordinance, 1997, approved ... 1201; 87

|                                                                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Attendance and Invalid Care Allowances Ordinance,<br>1997, approved ...                                                              | 1313; 96  |
| Amalgamation of Companies Ordinance, 1997, approved ...                                                                              | 616; 60   |
| Central Outdoor Assistance Board Regulations,<br>(Amendment) Ordinance, 1997, approved ...                                           | 1313; 96  |
| Children and Young Persons -<br>(Secure Accommodation) -<br>(Guernsey) Law, 1997 (Commencement) Ordinance,<br>1997, approved ...     | 617; 60   |
| Ordinance, 1997, approved ...                                                                                                        | 617; 60   |
| Companies (Amendment) (Guernsey) Law, 1996<br>(Commencement) Ordinance, 1997, approved ...                                           | 227; 11   |
| Conveyancing (Guernsey) Law, 1996 (Commencement)<br>Ordinance, 1997, approved ...                                                    | 228; 11   |
| Document Duty (Amendment) Ordinance, 1997, approved ...                                                                              | 292; 25   |
| Driving Licences (Amendment) (No. 3) (Guernsey)<br>Ordinance, 1996, laid before the States ...                                       | 148; 7    |
| Employers' Liability (Compulsory Insurance)<br>(Subsidiary Companies) Ordinance, 1997, approved ...                                  | 3; 2      |
| Family Allowances Ordinance, 1997, approved ...                                                                                      | 1201; 87  |
| Financial Guarantee Insurance (Peak International<br>Limited) Ordinance, 1997, approved ...                                          | 466; 21   |
| Fishing Ordinance, 1997, amended and approved ...                                                                                    | 822; 75   |
| Gambling (Channel Islands Lottery) (Amendment)<br>(Bailiwick of Guernsey) Ordinance, 1997, approved ...                              | 1313; 97; |
| Gambling (Crown and Anchor) (Amendment) (Guernsey)<br>Ordinance, 1997, approved ...                                                  | 465; 21   |
| Glasshouse Control (Repeal) Ordinance, 1997, approved ...                                                                            | 465; 21   |
| Guarantee Companies Ordinance, 1997, approved ...                                                                                    | 292; 25   |
| Health Service (Alderney Hospital Benefit)<br>Ordinance, 1997, approved ...                                                          | 292; 27   |
| Health Service (Benefit) (Amendment) Ordinance,<br>1997, approved ...                                                                | 1312; 96  |
| Housing (Control of Occupation) (Amendment of<br>Housing Register) Ordinance, 1997 approved ...                                      | 3; 2      |
| Island Development (Exemptions) Ordinance, 1997, approved ...                                                                        | 1723; 135 |
| Lloyds TSB (Guernsey and Alderney) Law, 1997<br>(Commencement) Ordinance, 1997, approved ...                                         | 1638; 109 |
| Magistrate's Court and Miscellaneous Reforms<br>(Guernsey) Law, 1996 -<br>(Commencement) Ordinance, 1997, laid before the States ... | 280; 16   |
| (Commencement) (No. 2) Ordinance, 1997, amended and approved ...                                                                     | 3; 2      |

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| Migration of Companies Ordinance, 1997, approved         | 822; 75   |
| Misuse of Drugs -                                        |           |
| (Bailiwick of Guernsey) Ordinance, 1997, approved        | 530; 53   |
| (Notification of and Supply to Addicts)                  |           |
| (Bailiwick of Guernsey) Ordinance, 1997, approved        | 530; 53   |
| (Safe Custody) (Bailiwick of Guernsey)                   |           |
| Ordinance, 1997, approved                                | 530; 53   |
| National Westminster Bank (Bailiwick of Guernsey)        |           |
| Law, 1997 (Commencement) Ordinance, 1997                 | 1723; 135 |
| Protected Cell Companies Ordinance, 1997, approved       | 4; 3      |
| Sale of Tobacco (Amendment) Ordinance, 1997, approved... | 4; 2      |
| Salvage Convention (Bailiwick of Guernsey) Law,          |           |
| 1997 (Commencement) Ordinance, 1997, approved            | 1723; 135 |
| Social Insurance (Rates of Contributions and             |           |
| Benefits, etc.) Ordinance, 1997, approved                | 1312; 96  |
| Social Security -                                        |           |
| (Reciprocal Agreement with Jamaica) Ordinance,           |           |
| 1997, approved                                           | 465; 21   |
| (Reciprocal Agreement with the United States             |           |
| of America) Ordinance, 1997, approved...                 | 616; 60   |
| Supplementary Benefit (Implementation)                   |           |
| (Amendment) Ordinance, 1997, approved                    | 1312; 96  |
| Water Restrictions (Amendment) Ordinance, 1997,          |           |
| laid before the States...                                | 755; 65   |
| OUTDOOR ASSISTANCE - Rates of                            | 1071; 81  |
| OVERSEAS AID COMMITTEE -                                 |           |
| Deputy M. J. Dene and Mr. H. Goodeve re-elected          |           |
| members, Deputy M. S. Lainé elected member to            |           |
| replace Mrs. B. F. Dorey and Douzaine                    |           |
| Representative M. T. Lainé elected member to             |           |
| replace Mr. R. L. Le Poidevin                            | 522; 48   |
| Accounts for 1996 approved                               | A76; 70   |
| Budget for 1998 approved                                 | B40; 131  |
| Funding of Projects...                                   | 1204; 88  |
| 1996 Annual Report (Appendix)                            | after 462 |

## P

|                                                           |            |
|-----------------------------------------------------------|------------|
| PAYMENTS TO STATES MEMBERS, Former States Members         |            |
| and Non-States Members of States Committees (Appendix)... | after 1105 |
| POLICY & RESOURCE PLANNING REPORT 1997                    | 653; 66    |

POPULATION AND MIGRATION COMMITTEE -

Conseiller D. P. Le Cheminant and Deputy

C. R. W. Best re-elected members ... 516; 42

Accounts for 1996 approved ... A78; 70

Budget for 1998 approved ... B41; 131

POST OFFICE -

(Inland Post) (Amendment) Order, 1996,

laid before the States ... 150; 8

(Overseas Letter Post) (Amendment) Order, 1996,

laid before the States ... 150; 8

(Overseas Parcel Post) (Amendment) Order, 1996,

laid before the States ... 150; 8

(Postal Order) (Amendment) Order, 1997,

laid before the States ... 651; 64

POST OFFICE BOARD -

Mr. D. J. Warr re-elected member and Deputy M. S. Lainé

elected member to replace Mr. M. J. A. Barrett... 516; 43

Accounts for 1996 approved ... A189; 70

Budget for 1998 approved ... B118; 132

PRIAULX LIBRARY COUNCIL -

Mrs. M. E. Plummer re-elected member ... 4; 3

PRESCRIPTION -

Loi relative aux, 1889 - Amendment to ... 885; 78

(Amendment) (Guernsey) Law, 1997, approved ... 1312; 96

PRINCESS ELIZABETH HOSPITAL - Theatre Complex -

Replacement Air Conditioning ... 539; 54

PROBATION CASES COMMITTEE -

Deputy Mrs. J. M. Beaugeard re-elected member ... 523; 49

PROBATION SERVICE COMMITTEE -

Deputy Mrs. J. M. Beaugeard and Jurat S. W. J. Jehan

and Advocate Miss R. Le C. Brelsford re-elected members... 522; 48

Accounts for 1996 approved ... A80; 70

Budget for 1998 approved ... B41; 131

PROJET DE LOI ENTITLED -

Children and Young Persons (Amendment) (Guernsey)

Law, 1997, approved... 530; 53

Firearms (Guernsey and Sark) Law, 1997, approved ... 468; 22

Fire Services (Amendment) (Guernsey) Law, 1997, approved ... 821; 75

Gambling (Amendment) (Guernsey) Law, 1997 ... 1201; 87

|                                                                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Glasshouse Control (Repeal) (Guernsey) Law, 1997 approved ...                                                              | 465; 21   |
| Income Tax (Pension Amendments) (Guernsey) Law,<br>1997, approved ...                                                      | 616; 60   |
| Insurance Business (Amendment No. 2) (Guernsey<br>and Alderney) Law, 1997, approved ...                                    | 821; 74   |
| Limited Partnerships (Guernsey) (Amendment) Law,<br>1997, approved ...                                                     | 822; 75   |
| Lloyds TSB (Guernsey and Alderney) Law, 1997, approved ...                                                                 | 530; 53   |
| Matrimonial Causes (Amendment) (Guernsey) Law, 1997, approved ...                                                          | 3; 2      |
| National Westminster Bank (Bailiwick of Guernsey)<br>Law, 1997, approved ...                                               | 227; 11   |
| Prescription (Amendment) (Guernsey) Law, 1997, approved ...                                                                | 1312; 96  |
| Reform (Amendment) (Guernsey) Law, 1997, approved ...                                                                      | 1723; 135 |
| Registration Marks (Sale and Retention) (Guernsey)<br>Law, 1997, approved ...                                              | 227; 11   |
| States Audit Commission (Guernsey) Law, 1997, approved ...                                                                 | 818; 74   |
| States Water Supply (Amendment) (Guernsey) Law, 1997, approved ...                                                         | 227; 11   |
| Still-Birth (Definition) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1997, approved ...                                                   | 821; 74   |
| Tobacco Advertising (Guernsey) Law, 1997, approved ...                                                                     | 3; 4      |
| Wreck and Salvage (Amendment) (Bailiwick of Guernsey)<br>Law, 1997, approved ...                                           | 821; 74   |
| PROPOSITION IN PURSUANCE OF RULE 10 -                                                                                      |           |
| Board of Health - Removal of Asbestos - Princess<br>Elizabeth Hospital Operating Theatres ...                              | 74        |
| PROTECTED CELL COMPANIES Ordinance, 1997, approved ...                                                                     | 4; 3      |
| PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY -                                                                                              |           |
| Deputy Mrs P. Robilliard elected President to<br>replace Conseiller R. J. Le Moignan ...                                   | 823; 76   |
| Mr. R. H. H. Barneby re-elected member and Deputy<br>K. A. Prevel elected member to replace Deputy<br>O. D. Le Tissier ... | 523; 49   |
| Douzaine Representative G. T. Domaille elected<br>member to replace Deputy Mrs. P. Robilliard ...                          | 1201; 87  |
| Accounts for 1996 approved ...                                                                                             | A82; 70   |
| Budget for 1998 approved ...                                                                                               | B42; 131  |
| Rates of Outdoor Assistance ...                                                                                            | 1071; 81  |
| PAROCHIAL OUTDOOR ASSISTANCE BOARDS -                                                                                      |           |
| St. Peter Port -<br>Douzaine Representative B. J. Gabriel re-elected member ...                                            | 526; 51   |

|                                                                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Mr. N. Weysom elected member to replace<br>Deputy Mrs. J. M. Beaugeard                                                      | 1638; 109 |
| St. Sampson -<br>Mr. F. J. C. Wallis re-elected member                                                                      | 526; 51   |
| Vale -<br>Mr. B. R. de Jersey re-elected member                                                                             | 526; 51   |
| Castel -<br>Douzaine Representative H. J. Dorey re-elected member                                                           | 526; 51   |
| St. Saviour -<br>Mr. S. J. Bichard re-elected member                                                                        | 526; 51   |
| St Pierre-du-Bois -<br>Mr. R. J. Tostevin re-elected member                                                                 | 526; 51   |
| Torteval -<br>Mr. L. P. Brehaut re-elected member                                                                           | 526; 51   |
| Forest -<br>Mr. G. E. Musson re-elected member                                                                              | 526; 51   |
| St. Martin -<br>Mr. P. E. R. Penney re-elected member                                                                       | 526; 51   |
| Mr. A. J. Lainé elected member to replace Mr. C. P. Plant                                                                   | 823; 76   |
| St. Andrew's -<br>Mr. G. Guilbert elected member to replace Mr. D. Mayle                                                    | 292; 28   |
| Douzaine Representative G. C. Le Mesurier elected<br>President to replace Mr. D. Mayle                                      | 292; 28   |
| Mr. H. C. Bougourd re-elected member                                                                                        | 526; 51   |
| PUBLIC SERVANTS' PENSION SCHEME -                                                                                           |           |
| Application of Annual Increase                                                                                              | 1316; 97  |
| Review of Benefits and Administrative Expenses                                                                              | 122; 7    |
| PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE -                                                                                            |           |
| Deputy D. A. Barrett re-elected member and<br>Deputy R. H. Bisson elected member to replace<br>Deputy Mrs. J. M. Le Sauvage | 516; 44   |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                  | A84; 70   |
| Budget for 1998 approved                                                                                                    | B43; 131  |
| Cobo Foul Water Pumping Station and Associated Works...                                                                     | 1271; 90  |
| L'Islet Foul Water Drainage Scheme - Phase IV                                                                               | 645; 63   |
| St. Sampson's Pumping Station                                                                                               | 275; 16   |
| Sewer Rehabilitation - South Esplanade - Sewer Relining                                                                     | 1277; 90  |
| PUBLIC TRANSPORT                                                                                                            |           |
| - in Guernsey - Future of                                                                                                   | 430; 34   |
| Ordinance, 1986 - Tourist Road Train                                                                                        | 1339; 98  |

|                                                                         |         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| PUTRESCIBLE WASTE DISPOSAL - Preparation and Use of<br>Mont Cuet Quarry | 334; 30 |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|

## R

|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| REBUILDING OF THE FOREST SCHOOL                                                                                                                                                                                                                                  | 1297; 92           |
| RECREATION COMMITTEE -                                                                                                                                                                                                                                           |                    |
| Douzaine Representative P. Sirett re-elected<br>member and Mr. S. Falla elected member to<br>replace Deputy A. D. C. Webber...                                                                                                                                   | 516; 44            |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                                                                                                                       | A86; 70            |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                                                                                         | B44; 131           |
| Beau Sejour Centre -                                                                                                                                                                                                                                             |                    |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                                                                                                                       | A200; 70           |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                                                                                         | B120; 132          |
| Golf Course -                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                                                                                                                       | A248; 70           |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                                                                                         | B130; 133          |
| REFORM LAW AND SECRET BALLOT LAW - Amendments to                                                                                                                                                                                                                 | 1222; 88           |
| REFORM (Amendment) (Guernsey) Law, 1997, approved                                                                                                                                                                                                                | 1723; 135          |
| REGISTRATION OF BIRTHS AND DEATHS - Definition of                                                                                                                                                                                                                |                    |
| Stillbirth                                                                                                                                                                                                                                                       | 481; 23            |
| REGISTRATION MARKS -                                                                                                                                                                                                                                             |                    |
| (Sale and Retention) (Guernsey) Law, 1997, approved                                                                                                                                                                                                              | 227; 11            |
| (Sale and Retention) (Guernsey) Law, 1997,<br>Commencement Ordinance, 1997, approved                                                                                                                                                                             | 1313; 97           |
| Sale of the Right to Use, on Motor Vehicles and<br>Motor Cycles                                                                                                                                                                                                  | 1044; 1314; 78, 97 |
| RELATED PARTY TRANSACTIONS - Disclosure of                                                                                                                                                                                                                       | 1264; 90           |
| REVIEW OF SCHEDULED BUS SERVICE CONTRACTS                                                                                                                                                                                                                        | 1650; 112          |
| ROUTE DE CARTERET, CASTEL, Development at                                                                                                                                                                                                                        | 1348; 98           |
| ROYAL COURT FUND - Accounts for 1996...                                                                                                                                                                                                                          | A255; 70           |
| RULES OF PROCEDURE COMMITTEE -                                                                                                                                                                                                                                   |                    |
| Conseiller R. J. Le Moignan, Deputy J. E. Langlois<br>and Douzaine Representative R. Russell re-elected<br>members and Conseiller L. C. Morgan elected member<br>to replace Mr. R. H. Marquis and Deputy D. A. Barrett<br>elected member to replace Mr. D. Evans | 527; 51            |
| RURAL AREA PLAN (Phase 2)                                                                                                                                                                                                                                        | 758; 72            |

## S

|                                                                                    |            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| SALE OF TOBACCO (Amendment) Ordinance, 1997, approved ... ..                       | 4; 4       |
| SEA FISHERIES COMMITTEE -                                                          |            |
| Deputy R. Le P. Ogier and Douzaine Representative                                  |            |
| M. R. Sangan re-elected members ... ..                                             | 523; 49    |
| Accounts for 1996 approved ... ..                                                  | A88; 70    |
| Budget for 1998 approved ... ..                                                    | B45; 131   |
| Acquisition of a Fishery Protection Vessel for<br>the Bailiwick of Guernsey ... .. | 293; 29    |
| SECRET BALLOT LAW AND REFORM LAW - Minor                                           |            |
| amendments to ... ..                                                               | 1222; 88   |
| SEWER REHABILITATION - South Esplanade - Sewer Relining ... ..                     | 1227; 90   |
| SOCIAL INSURANCE -                                                                 |            |
| (Benefits) (Miscellaneous Provisions) (Amendment)                                  |            |
| Regulations, 1997, laid before the States ... ..                                   | 1778; 137  |
| (Contributions) (Amendment) Regulations, 1997,<br>laid before the States ... ..    | 1778; 137  |
| (General Benefit) (Amendment) (Guernsey)                                           |            |
| Regulations, 1997, laid before the States ... ..                                   | 1105; 82   |
| (Increase of Benefit) Regulations, 1997, laid<br>before the States ... ..          | 1777; 137  |
| (Rates of Contributions and Benefits, etc.)                                        |            |
| Ordinance, 1997, approved ... ..                                                   | 1312; 96   |
| SOCIAL SECURITY -                                                                  |            |
| (Reciprocal Agreement with Jamaica) Ordinance,<br>1997, approved ... ..            | 465; 21    |
| (Reciprocal Agreement with the United States of America)                           |            |
| Ordinance, 1997, approved ... ..                                                   | 616; 60    |
| ST. MARY AND ST. MICHAEL PRIMARY SCHOOL -                                          |            |
| Validation Report (Appendix) ... ..                                                | after 1720 |
| ST. SAMPSON'S PUMPING STATION ... ..                                               | 275; 16    |
| STATES AUDIT COMMISSION (Guernsey) Law, 1997, approved ... ..                      | 818; 74    |
| STATES HOUSE RENTS AND REBATES - Annual Review ... ..                              | 133; 3     |
| STATES WATER SUPPLY (Amendment) (Guernsey) Law,<br>1997, approved ... ..           | 227; 11    |
| STILL-BIRTH -                                                                      |            |
| Definition of ... ..                                                               | 481; 23    |
| (Definition) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1997, approved ... ..                    | 821; 74    |

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| SUPERVISION OF MARKET CONDUCT of Insurance          |         |
| Intermediaries and Insurers                         | 495; 24 |
| SWIMMING POOLS - Restriction on the Water Supply to | 552; 57 |

## T

### TELECOMMUNICATIONS BOARD -

|                                                                                                                                           |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Mrs. D. J. Ward re-elected member and Douzaine<br>Representative B. J. Gabriel elected member to<br>replace Conseiller P. T. R. Ferbrache | 517; 44   |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                | A211; 70  |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                  | B124; 132 |
| Tariff Review                                                                                                                             | 270; 15   |

### TOBACCO -

|                                                |      |
|------------------------------------------------|------|
| Advertising (Guernsey) Law, 1997, approved     | 3; 4 |
| Sale of, (Amendment) Ordinance, 1997, approved | 4; 2 |

### TOURIST BOARD -

|                                                                                                                                                                                           |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Conseiller Mrs. C. A. Fletcher re-elected member,<br>Deputy D. J. Nussbaumer elected member to replace<br>Deputy B. Russell and Mr. R. Cann elected member<br>to replace Mr. B. D. Torode | 517; 44   |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                                                | A92; 70   |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                  | B48; 132  |
| Amendments to the Tourist Laws, Guernsey, 1948 - 1983                                                                                                                                     | 1704; 113 |
| Restrictions on the Water Supply to Swimming Pools                                                                                                                                        | 552; 57   |

### TRAFFIC COMMITTEE -

|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Mr. A. Goubert re-elected member, Conseiller Mrs. C. A. Fletcher<br>elected member to replace Deputy J. Kitts, Deputy J. A. B.<br>Gollop elected member to replace Mr. M. H. Le Boutillier and<br>Deputy A. Sauvarin elected member to replace Mr. R. J. Martel | 518; 45            |
| Accounts for 1996 approved                                                                                                                                                                                                                                      | A90; 70            |
| Budget for 1998 approved                                                                                                                                                                                                                                        | B46; 132           |
| Abolition of Motor Tax                                                                                                                                                                                                                                          | 1747; 136          |
| Market Redevelopment and Traffic Management                                                                                                                                                                                                                     | 1609; 107          |
| Review of Scheduled Bus Service Contracts                                                                                                                                                                                                                       | 1650; 112          |
| Sale of the Right to Use Registration Marks on<br>Motor Vehicles and Motor Cycles                                                                                                                                                                               | 1044; 1314; 78, 97 |
| The Future of Public Transport in Guernsey                                                                                                                                                                                                                      | 430; 34            |

## V

|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| VALE POWER STATION, Gas Cleaning at the | 1758; 136 |
|-----------------------------------------|-----------|

## VALIDATION REPORT -

- Amherst Junior School, St. Andrew's Primary  
School and The Grammar School (Appendix) ... after 503
- Les Beaucamps School (Appendix) ... after 1309
- St. Mary and St. Michael Primary, Oakvale Special  
and Hautes Capelles Infant Schools (Appendix) ... after 1720

## W

### WASTE STRATEGY ASSESSMENT REPORT NO.1: Liquid Waste -

- Current Status and Future Strategy Options ... 620; 62

### WATER BOARD -

- Deputy P. N. Bougourd re-elected member, Deputy  
Mrs. J. M. Le Sauvage elected member to replace  
Mr. R. J. Martel and Conseiller R. J. Le Moignan  
elected member to replace Jurat. D. M. Jory ... 518; 45
- Accounts for 1996 approved ... A223; 70
- Budget for 1998 approved ... B126; 133

### WATER RESTRICTIONS (Amendment) Ordinance, 1997,

- laid before the States ... 755; 66

### WATER SUPPLY - Restrictions on, to Swimming Pools ... 552; 57

### WEIGHTS AND MEASURES (Fees) Regulations, 1997, laid

- before the States ... 1309; 93

### WRECK AND SALVAGE -

- (Amendment) (Bailiwick of Guernsey) Law, 1997, approved ... 821; 75
- Law, 1986 - Amendment of ... 531; 54
- (Restricted Areas) Order, 1997, laid before the States ... 549; 56

### WOMEN'S REFUGE - Mandate and Provision of ... 367; 31

### WORKS DEPARTMENT - Accounts for 1996 ... A238; 70

### WORLD GUERNSEY CATTLE FEDERATION -Letter of thanks

- (Appendix) ... after 1105